

ПЛАН
роботи наукового гуртка
2025/2026 навчальний рік

Назва гуртка:

ПЕРЕКЛАД В КОНТЕКСТІ МІЖЛІТЕРАТУРНОЇ ВЗАЄМОДІЇ

КЕРІВНИК – канд філолог. наук, доц. **Марчук Т.Л.**

ЧЛЕНИ ГУРТКА – Наточій Д., Сичик М., Хамейкіна С., Цюк Ю., Бабій К. Безклуба С., Мацапула Н., Заник І.

Місяць	Тема та зміст роботи	Форма проведення / відповідальний	Форма контролю / відмітка про виконання
Вересень	Сучасні підходи до перекладу. Аналіз перекладацьких трансформацій	Лекція — практикум, керівник гуртка	Обговорення
Жовтень	Проблеми перекладу культурно-маркованої лексики	Круглий стіл	Доповіді
Листопад	Зустріч із перекладачем	Засідання/гостьова лекція, керівник гуртка	Обговорення
Грудень	Презентація студентських досліджень	Всі учасники	Доповіді
Січень	Редагування перекладу: типові помилки та способи їх уникнення	Семінар-практикум	Виступи-доповіді
Лютий	Наративні техніки у сучасній прозі та їх переклад	Літературознавчий семінар	Реферати
Березень	Постмодерна література і переклад: виклики та інновації	Тематична дискусія	Обговорення
Квітень	Гендерні студії у літературі та перекладі	Науковий семінар	Публікація тез

Травень	Презентації студентських робіт	Підсумковий круглий стіл	Обговорення
Червень	Підбиття підсумків та планування роботи на наступний рік	Звітне засідання	Публікація тез

Керівник гуртка _____ доцент кафедри англійської філології
Матчук Т. Л.